

<p>Contest Rules for a Victorinox SwissChamp pocketknife (Hereinafter referred to as "Rules")</p> <p>A. INTRODUCTORY PROVISIONS The organizer of the contest is tesa tape s.r.o. with a registered office at Walterovo náměstí 329/3, Jinonice, 158 00 Prague 5, Company ID: 27112039, VAT Registration Number CZ 27112039 (hereinafter referred to as "the organizer").</p> <p>Contact details of the organizer for contest-related matters: marketing.tesa@tesa.com</p> <p>The purpose of these Rules is to define the conditions under which participants can enter the contest to win a Victorinox Swiss Champ pocketknife valued at approximately 7,560 CZK, organized by the sponsor (hereinafter referred to as the "contest"), as well as the terms for selecting winners and awarding prizes. By participating in the contest, participants express their agreement with these Rules and commit to adhering to them.</p> <p>The organizer hereby declares that: the contest is not in any way sponsored, organized, supported, or administered by Facebook nor its provider and is not associated with them. the provider of Facebook (i.e., Meta Platforms) has no rights or obligations towards the contestants in the context of the contest.</p> <p>B. CONDITIONS OF PARTICIPATION To participate in the contest, the following conditions must be met cumulatively: the contestant must be at least 15 years old on the day the contest is announced and must not have limited legal capacity. have a delivery address in the Czech Republic. the contestant must have access to the internet, and he must have, when taking part in the contest, a personal profile on the social network Facebook. compliance with Facebook's terms throughout the duration of the contest. the contestant must comply with these Rules throughout the duration of the contest. by participating in the contest (i.e., by posting a competition entry – video or photo) the contestant acknowledges these Rules, is familiar with them and agrees to these Rules and undertakes to comply with them. Employees of the organizer and other persons involved in the organizer's activities, as well as</p>	<p>Pravidla soutěže o kapesní nůž Victorinox SwissChamp (dále jako „Pravidla“)</p> <p>A. ÚVODNÍ USTANOVENÍ Pořadatelem soutěže je tesa tape s.r.o. se sídlem Walterovo náměstí 329/3, Jinonice, 158 00 Praha 5, IČO 27112039, DIČ / VAT Registrační číslo CZ 27112039 (dále jako „pořadatel“).</p> <p>Kontaktní údaje pořadatele ve věci soutěže: marketing.tesa@tesa.com</p> <p>Předmětem těchto Pravidel je vymezení podmínek, za kterých se mohou soutěžící zapojit do soutěže o kapesní nůž Victorinox SwissChamp v přibližné hodnotě 7 560 Kč, kterou organizuje pořadatel (dále jako „soutěž“), a dále podmínek pro výběr výherců a předání výhry ze strany pořadatele. Zapojením do soutěže projevuje soutěžící souhlas s těmito Pravidly a zavazuje se je dodržovat.</p> <p>Pořadatel tímto prohlašuje, že: soutěž není žádným způsobem sponzorována, pořádána, podporována ani spravována Facebookem ani jeho provozovatelem a nijak s ním nesouvisí; provozovateli Facebooku (tj. společnosti Meta Platforms) vůči soutěžícím v rámci soutěže nevznikají žádná práva ani povinnosti.</p> <p>B. PODMÍNKY ÚČASTI Pro účast v soutěži je nutné kumulativně splnit následující podmínky: soutěžícímu musí být v den vyhlášení soutěže alespoň 15 let a nesmí mít omezenou svéprávnost (tj. nesmí mít omezenou způsobilost k právním jednáním); adresa pro doručování v České republice; soutěžící musí mít přístup k internetu a musí mít při účasti v soutěži osobní profil na sociální síti Facebook; dodržování podmínek sítě Facebook po celou dobu trvání soutěže; soutěžící musí dodržovat tato Pravidla po celou dobu trvání soutěže; účastí v soutěži (tj. vložení soutěžního příspěvku – video nebo fotografii) účastník (soutěžící) bere tato Pravidla na vědomí, je s těmito obeznámen a s těmito Pravidly soutěže souhlasí a zavazuje se je dodržovat. Ze soutěže jsou vyloučeni zaměstnanci pořadatele a další osoby, které se jakýmkoli způsobem podílí na činnosti pořadatele, a dále</p>
---	--

<p>close relatives of those excluded from participating in the contest by this article of the Rules, are excluded from the contest.</p> <p>Participation in the contest does not require the purchase of goods, services, or any other contribution.</p> <p>Photos or videos submitted (placed) after the closing of the contest do not take part in it.</p> <p>The organizer is entitled to exclude from the contest at any time (and also, with immediate effect, to block the respective access and delete or otherwise make unavailable the posted entries) those participants (contestants) who violate the Rules of this contest by any action, or whose actions are in violation of the law of the Czech Republic, as well as those participants (contestants) who violate the terms of the Facebook network.</p> <p>C. CONTEST MECHANICS AND PRIZES To participate in the contest, you need to fulfill the assignment:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Post a photo or video in the comment section that shows a DIY project, repair, or any unconventional use of a tesa product. The tesa product used must be clearly visible in the photo or video. Along with the image or video, participants are required to include the hashtag #creative_with_tesa in the comment. 2. The number of your entries is limited to one. <p>Participants can enter the contest from the moment the contest post is published until December 16, 2024, at 11:59 PM. The organizer will announce the winner on December 17, 2024, at 2:00 PM in a comment on the organizer's Facebook profile.</p> <p>The organizer reserves the right to exclude contestants:</p> <ul style="list-style-type: none"> • who the organizer discovers, or has reasonable suspicion, that they are violating the rules, or • do not meet the conditions for participation in the contest, or • share vulgar, offensive, racist, unethical, indecent, possibly unlawful, or otherwise inappropriate statements or posts (or any other inputs) within the contest that are contrary to good morals or damage the good name of the organizer or are unlawful. 	<p>osoby blízké osob vyloučených z účasti na soutěži tímto článkem Pravidel.</p> <p>Podmínkou účasti v soutěži není zakoupení zboží, služeb či zaplacení jakéhokoliv jiného vkladu do soutěže.</p> <p>Videa či fotografie zaslané (umístěné) po ukončení soutěže se soutěže neúčastní.</p> <p>Provozovatel je oprávněn ze soutěže kdykoli vyloučit (případně s okamžitou účinností též zablokovat příslušné přístupy a smazat či jinak znepřístupnit postované příspěvky) ty z účastníků (soutěžící), kteří jakýmkoli jednáním poruší Pravidla této soutěže, případně jejichž jednání je v rozporu s právním řádem České republiky, jakož i ty z účastníků (soutěžící), kteří poruší podmínky sítě Facebook.</p> <p>C. MECHANIKA SOUTĚŽE A VÝHRY Pro účast v soutěži je třeba splnit zadání:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Do komentářové sekce umístit fotografii nebo video, které obsahuje DIY projekt, opravu nebo zkrátka jakéhokoliv netradiční použití jakéhokoliv tesa produktu. Na fotografii nebo videu musí být jasně viditelný tesa produkt, který soutěžící využil. Společně s fotografií nebo videem je soutěžící také povinen do komentáře napsat hashtag #kreativne_s_tesou. 2. Počet vašich odpovědí je omezený na jednu. <p>Soutěžící se soutěže může zúčastnit od zveřejnění příspěvku o konání soutěže do 16. 12. 2024 do 23:59. Výherce pořadatel vyhlásí 17. 12. 2024 v 14:00 v komentáři na facebookovém profilu pořadatele.</p> <p>Pořadatel si vyhrazuje právo vyloučit ze soutěže soutěžící:</p> <ul style="list-style-type: none"> • o kterých pořadatel zjistil, nebo má důvodné podezření, že porušují pravidla, nebo • nespĺňují podmínky pro účast v soutěži, nebo • v rámci soutěže sdílí vulgární, urážlivé, rasistické, či jinak neetické, nevhodné, neslušné, případně protiprávní výroky, příspěvky či jakékoli jiné vstupy, které jsou v rozporu s dobrými mravy nebo poškozují dobré jméno pořadatele, případně jsou protiprávní.
---	---

<p>The contest will have 3 winners, each receiving a Victorinox SwissChamp pocketknife, valued at approximately 2,520 CZK. The organizer reserves the right to change the prize if the original cannot be delivered to the winners due to circumstances beyond the organizer's control.</p> <p>The organizer reserves the right to change the prize for other goods if the original prize cannot be delivered to the winners for reasons beyond the organizer's control.</p> <p>The winners of the contest will be selected by the organizer based on whether and how they fulfilled the contest assignment. The selection of winners is at the discretion of the organizer.</p> <p>After announcing the winners, the winner will contact the organizer as follows: send a message on Facebook and provide the details needed for the prize handover. If the winner does not contact the organizer in this way within 7 days of the contest results announcement, the organizer will select a new winner within 3 working days after the expiry of the time limit according to the previous sentence and announce them in the same way as the original winner.</p> <p>If the winner declines the prize, the organizer will select a new winner within 3 working days after the expiry of the time granted to the contestant – the first winner and announce them in the same way as the original winner.</p> <p>There is no legal claim to the prize. The winners are not entitled to request cash or any other compensation instead of the prize. Neither winning nor participating in the contest shall establish any legal relationship between the contestant and the organizer.</p> <p>The organizer reserves the right to change these, Rules. The organizer will justify each change of the Rules and notify the contestants in a timely manner in the same way the contest was announced.</p> <p>The organizer reserves the right to cancel the contest and may also substitute prizes with others of similar value.</p> <p>The organizer shall not be liable for any incorrect address details provided by the contestant. The provision of incorrect address details of the winner may result in the prize not being delivered. The organizer shall not be obliged to re-ship the prize if it is not received by the contestant through the contestant's own fault.</p>	<p>Soutěž má 3 výherce, každý z nich získá tuto výhru: kapesní nůž Victorinox SwissChamp v přibližné hodnotě 2 520 Kč. Pořadatel si vyhrazuje právo změnit výhru v případě, že původní výhru nemůže výhercům dodat z důvodů, které není schopen pořadatel sám zcela ovlivnit.</p> <p>Pořadatel si vyhrazuje právo změnit výhru v případě, že původní výhru nemůže výhercům dodat z důvodů, které není schopen pořadatel sám zcela ovlivnit.</p> <p>Výherci soutěže budou vybráni pořadatelem podle toho, zda a jak splnili zadání soutěže. Výběr výherců je na uvážení pořadatele.</p> <p>Po vyhlášení výherců tento výherce kontaktuje pořadatele takto: napiše mu do zprávy na Facebooku a sdělí mu údaje potřebné pro předání výhry. Pokud se výherce pořadateli tímto způsobem nepřihlásí ani do 7 dnů od vyhlášení výsledků soutěže, provede pořadatel do 3 pracovních dnů po uplynutí lhůty dle předchozí věty nový výběr výherce a oznámí ho stejným způsobem jako původního výherce.</p> <p>Pokud výherce výhru odmítne, provede pořadatel do 3 pracovních dnů po uplynutí lhůty stanovené soutěžícím – prvnímu výherci nový výběr výherce a oznámí ho stejným způsobem jako původního výherce.</p> <p>Na výhru nevzniká právní nárok. Výherci nejsou oprávněni požadovat namísto výhry peněžní či jakékoliv jiné plnění. Výhra ani účast v soutěži nezakládá mezi soutěžícím a pořadatelem žádný právní vztah.</p> <p>Pořadatel si vyhrazuje právo změnit tato Pravidla. Každou změnu Pravidel pořadatel odůvodní a včas oznámí soutěžícím stejným způsobem, jako soutěž vyhlásil.</p> <p>Pořadatel si vyhrazuje právo soutěž zrušit a dále je oprávněn výhry nahradit jinými v obdobné hodnotě.</p> <p>Pořadatel nenese odpovědnost za případné nesprávné údaje o adrese poskytnuté účastníkem. Uvedení nesprávných údajů o adrese výherce může mít za následek nedoručení výhry. Pořadatel není povinen výhru přeposlat, pokud ji účastník (výherce) vlastní vinou neobdrží.</p>
---	---

<p>Prize(s) shall be shipped only on the territory of the Czech Republic. The organizer shall not grant its consent to the shipment of prize outside the territory of the Czech Republic.</p> <p>In matters not regulated by these Rules, the relevant provisions of Czech law shall apply. These Rules shall be made available on: https://www.tesa.com/cs-cz. The contest is not a "game of chance" within the meaning of the Act No. 186/2016 Coll., the Gambling Act, as amended.</p> <p>D. PERSONAL DATA, COPYRIGHTS</p> <p>By participating in the contest, contestants grant the organizer the right to process their personal data to the extent necessary for the contest to proceed according to the Rules, for the winners to be announced, and for the prize to be awarded.</p> <p>The organizer processes personal data as the data controller in this scope: the organizer is authorized to process only the following personal data of contestants – name and surname, or Facebook username, email and delivery address, and phone number (for winners).</p> <p>the organizer processes personal data for the purpose of ensuring the course, completion, and announcement of the contest according to the Rules and for subsequent communication with the winners and prize handover. Furthermore, the organizer processes the personal data of the contestants to protect its legitimate interests. the legal basis for processing is (i) the performance of a contract (or fulfillment of what the organizer has committed to in these Rules) and (ii) the legitimate interest of the controller (the organizer).</p> <p>the organizer is authorized to process personal data of contestants for no longer than 1 year after the end of the contest unless legal regulations require a longer processing period (retention).</p> <p>Based on the legitimate interest of the organizer, personal data are processed until the expiration of 1 year from the end of the time-barre period, or further for the necessary period for the purpose of exercising the protection of legal claims.</p> <p>the organizer is authorized to provide personal data of contestants only to contractual partners who cooperate with the organizer on the contest, especially tesa tape s.r.o. with a registered office at Walterovo náměstí 329/3, Jinonice, 158 00 Prague 5, Company ID: 27112039, VAT Registration Number CZ 27112039, or</p>	<p>Výhry budou zasílány pouze na území České republiky. Provozovatel neuděluje souhlas se zasíláním výhry mimo území České republiky.</p> <p>Ve věcech neupravených těmito Pravidly se použijí příslušná ustanovení českého práva. Tato Pravidla budou k dispozici na: https://www.tesa.com/cs-cz. Soutěž není hazardní hrou ve smyslu zákona č. 186/2016 Sb., o hazardních hrách, ve znění pozdějších předpisů.</p> <p>D. OSOBNÍ ÚDAJE, AUTORSKÁ PRÁVA</p> <p>Zapojením soutěžících do soutěže vzniká pořadateli právo zpracovávat osobní údaje těchto soutěžících v rozsahu nezbytném pro to, aby soutěž proběhla podle Pravidel, mohli být vyhlášeni její výherci a předána výhra.</p> <p>Osobní údaje soutěžících pořadatel zpracovává jako jejich správce v tomto rozsahu: pořadatel je oprávněn zpracovávat pouze tyto osobní údaje soutěžících — jméno a příjmení, resp. uživatelské jméno na sociální síti Facebook, emailovou a doručovací adresu a telefonní číslo (u výherců);</p> <p>pořadatel zpracovává osobní údaje za účelem zajištění průběhu, ukončení a vyhlášení soutěže podle Pravidel a za účelem následné komunikace s výherci a předání výhry. Dále pak pořadatel zpracovává osobní údaje soutěžících za účelem ochrany svých oprávněných zájmů; právním základem pro zpracování je (i) plnění smlouvy (resp. plnění toho, k čemu se pořadatel zavázal v těchto Pravidlech) a dále (ii) oprávněný zájem správce (pořadatel);</p> <p>pořadatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje soutěžících nejdéle 1 rok po skončení soutěže, pokud mu právní předpisy v konkrétním případě nenařizují delší dobu zpracování (uchovávání).</p> <p>Na základě oprávněného zájmu pořadatele jsou osobní údaje zpracovány do doby uplynutí 1 roku od konce promlčecí doby, resp. dále po nezbytnou dobu pro účely realizace ochrany právních nároků;</p> <p>pořadatel je oprávněn osobní údaje soutěžících předat pouze smluvním partnerům, kteří s ním spolupracují na soutěži, zejména společnosti tesa tape s.r.o., se sídlem Walterovo náměstí 329/3, Jinonice, 158 00 Prague 5, IČO 27112039, DIČ CZ 27112039, případně smluvním</p>
---	--

contractual partners who provide marketing (in this case KNOW HOW solutions s.r.o. ID: 02301385, VAT: CZ02301385, File number: C 217390, kept at the Municipal Court in Prague), IT, accounting, and legal services to the organizer.

contestants have the right to access, delete, correct, restrict processing, data portability, and the right to object to the personal data processing at the Office for Personal Data Protection with registered office at Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7 (www.uouu.cz) concerning the processed personal data, all to the extent of the GDPR Regulation.

Moreover, by participating in the contest, the contestant grants the organizer consent to the capture and use (including reproduction and dissemination) of his/her visual, visualization or images (photographs, video) relating to his/her person and his/her expressions of a personal nature, in accordance with Section 84 et seq. of the Civil Code.

If the organizer wishes to use personal data for purposes other than those specified in these Rules, such as publishing the name, surname, and photo of the winner on its website (and other marketing purposes), it will ask the specific person for their explicit and voluntary consent.

If personal data are processed based on the consent given by the data subject (contestant), the contestant has the right to withdraw consent to the processing of personal data at any time, which does not affect the lawfulness of processing based on the consent concerned before its withdrawal.

Given that the winning entry (entries) constitutes a work protected by copyright law, the winner by participating in the contest confirms that they are the author of the entry and/or have all necessary copyright rights, and grants consent to its use (i.e., grants the organizer a free, time-unlimited, and territorial license) in this way:

publishing the entries on the organizer's social networks or website.

For the avoidance of doubt, it is hereby expressly agreed that by submitting photographs or videos to the contest, the contestants give the consent to granting to the organizer of a free and open-ended license for use of the photographs or videos in social media/advertising and editorial materials, all these for the duration of the contestant's proprietary rights to the work (photograph, video) or any part thereof and with unlimited worldwide territorial validity, where the

partnerům, kteří pro pořadatele zajišťují marketingové (v tomto případě KNOW HOW solutions s.r.o. ID: 02301385, VAT: CZ02301385, spisová značka: C 217390 vedená u Městského soudu v Praze), IT, účetní a právní služby.

soutěžící má ve vztahu ke zpracovávaným osobním údajům právo na přístup, výmaz, opravu, omezení zpracování, přenositelnost a dále právo vznést námitku proti jejich zpracování u Úřadu pro ochranu osobních údajů, se sídlem Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7 (www.uouu.cz), to vše v rozsahu nařízení GDPR.

Soutěžící dále účastí v soutěži uděluje pořadateli v souladu s ust. § 84 a násl. občanského zákoníku souhlas se zachycením a použitím (včetně rozmnožování a rozšiřování) své podoby, podobizny, resp. obrazových snímků (fotografie, video), týkajících se jeho osoby a jeho projevu osobní povahy.

V případě, že bude chtít pořadatel využít osobní údaje k jinému účelu, než je uvedeno v těchto Pravidlech, např. zveřejnit jméno, příjmení a fotografii výherce na svých internetových stránkách apod. (další marketingové účely), požádá konkrétní osobu o její výslovný a dobrovolný souhlas. Jsou-li osobní údaje zpracovávány na základě souhlasu uděleného subjektem údajů (soutěžící), má soutěžící právo kdykoli odvolat souhlas se zpracováním osobních údajů, čímž však není dotčena zákonnost zpracování založená na dotčeném souhlasu před jeho odvoláním.

Vzhledem k tomu, že výherní příspěvek (příspěvky) má povahu díla chráněného autorským zákonem, výherce zapojením do soutěže potvrzuje, že je autorem příspěvku a/nebo má k němu veškerá potřebná autorská práva, a uděluje souhlas s jeho použitím (tj. uděluje pořadateli k příspěvku bezplatnou, časově a územně neomezenou licenci) tímto způsobem:

zveřejnění příspěvků na sociálních sítích nebo webových stránkách pořadatele.

Pro vyloučení pochybností se tímto výslovně ujednává, že zasláním videa či fotografie do soutěže udělují účastníci (soutěžící) souhlas k udělení bezplatné a neomezené licence pořadateli k užití videa či fotografie (licence) v sociálních médiích/reklamních a redakčních materiálech, a to na dobu trvání majetkových práv účastníka (soutěžící) k dílu (fotografie,

organizer shall have the right to sub-license without any limitation and the organizer shall be entitled to dispose of the work (photograph, video) or any part thereof without any limitation (including for marketing purposes), in particular and without restriction: to redistribute the photograph/video, to assign the license in whole and/or in part, to grant the authorizations forming part of the license (or part thereof) to a third party (no remuneration shall be due to the contestant for such assignment), to modify, alter or rename the work (photograph/video) or any part thereof and to combine the work (photograph, video) or any part thereof with another work, as well as to distribute the work (photograph, video) or any part thereof to the public under its name.

Simultaneously the submission of photographs/videos to the contest shall mean that they do not pose a threat to or infringe any of the rights of third parties, in particular, that they do not infringe any of the third-party economic and/or moral rights (copyright), and that persons submitting photographs/videos have obtained the consents of persons whose images are recorded in the photographs/videos and their authorizations to give consent to the use of these images within the scope described above. If a third party makes claims arising from the infringement of the rights set out above, the party submitting (posting photo/video), as the sole liable party, shall indemnify the organizer for the costs incurred as a result of the claims for damages made against it and shall release the organizer from any liabilities arising therefrom.

video) či jeho jednotlivé části a s neomezenou celosvětovou územní platností s tím, že pořadatel má právo podlicence bez jakéhokoli omezení a je oprávněn s dílem (video či fotografií) či jakoukoli jeho/její částí nakládat bez jakéhokoli omezení (a to i pro marketingové účely), přičemž je pořadatel oprávněn zejména a bez omezení: fotografii/video dále šířit, licenci zcela a/nebo zčásti postoupit, poskytnout zcela a/nebo zčásti oprávnění tvořící součást licence či jejich část třetí osobě (za takové postoupení/převedení nenáleží účastníkovi (soutěžícímu) odměna), upravovat, měnit či přejmenovat dílo (video či fotografii) či jeho jednotlivou část a spojit dílo (video či fotografii) či jeho jednotlivou část s jiným dílem, jakož i šířit dílo (video či fotografii) či jeho jednotlivé části na veřejnosti pod svým jménem.

Současně zaslání videa či fotografií do soutěže znamená, že tyto neohrožují ani neporušují žádná práva třetích osob, zejména neporušují žádná z ekonomických a/nebo morálních práv třetích osob (autorské právo), a že osoby předkládající fotografie/video získaly souhlasy osob, jejichž vyobrazení jsou na fotografiích zaznamenána, a jejich oprávnění udělit souhlas s užitím těchto snímků ve výše uvedeném rozsahu. V případě, že třetí strana vznese nároky vyplývající z porušení výše uvedených práv, uhradí strana předkládající danou fotografii/video jako jediná odpovědná strana pořadateli náklady vzniklé v důsledku uplatněných nároků na náhradu škody a zprostí pořadatele veškerých závazků z toho vyplývajících.